

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
Bd Regele Ferdinand No. 5.
A R A D.

Redacția din ORADEA:
Strada Regele Carol II No. 14.

Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22.

DIRECTOR:
CONST. I. ȘTEFĂNESCU

Ecoul

Apare zilnic la orele 8 după amiază

Note zilnice

S'au dus frumoasele zile dela Aranjuez

Precum am arătat în ultimele noastre numere, șantajul încercat de Stauber, editorul și directorul lui „Aradi Közlöny”, în contra primăriei Aradului, se poate socoti eșuat. Cu toate că comisia interimară n'a veștejit — precum ceruse d. vicepreședinte al ei, prof. Al. Constantinescu — odioasa șantajare, ci s'a complăcut într'o măcăială de rațe blege, încât la urmă n'a mai înțeles nimeni nimic din ceea ce a hotărât, un lucru a rămas stabilit: că încercarea șantajistă a dat greș, că publicul arădan care se va plimba în vara aceasta prin parc și pe malul Murașului, nu va fi supus osândeje de a asculta emise prin megafonoane știrile de nuanță iredentistă ale lui „Aradi Közlöny” și târguilele revanșarde ale postului de radio din Budapesta.

Stauber făcea o dublă învârtală dacă-i reușea șantajul. În casa câte 20 de bani dela fiecare bilet de scaun din parc și depe chei, și-și făcea încă un titlu renumeratoriu în fața iredentei budapestane, prin aceea că umplea văzduhul Aradului cu știri și cântece iredentiste. Și mai știi, — poate mai ieșea de aci și vr'un scandal european, bine-exploatat de propaganda iredentistă a Budapestei. Te pomești că la vreo viitoare adunare antirevizionistă. să făcea apel la megafonoanele lui Stauber, Stauber la refuza, și presa Budapestei țipa apoi pe toate tonurile că România silește gazele maghiare să se pună în slujba Ligii Antirevizioniste, că le prigonește dacă o refuză, etc., etc.

Toate perspectivele ștauberiene s'au întunecat însă, fiindcă între atâtea rațe din comisia interimară, s'au găsit în sfârșit și un om, un român, care să dea șantajistilor peste ghiare.

Povestea asta nu s'a întâmplat pentruca să nu fie de învâț.

Și întâiul învăț este, că dacă-i dai țiganului voie să-ți intre în casă, te alungă din pat.

N'ați băgat dumniavoastră de seamă legătura strânsă ce este între îndrăzneala ștauberiană și între abdicarea ce s'a întâmplat la primărie în urma morții lui Barabás? Presa ungurească și-a închipuit că abdicarea scea — continuată prin declarații date de șeful comisiei interimare în contra ziarelor românești și-a Ligii Antirevizioniste — înseamnă reînțoarcerea la primărie arădană a frumoaselor zile dela Aranjuez, când „Aradi Közlöny” insera o plecare a primarului la București, un incendiu la coșul cutărușii consilier, sau alt cinestie ce „eveniment” ce-l privea numai pe cutare sau cutărică dela primărie, și a doua zi se prezintă cu chitanța la primărie, ca să-i achite „publicația”. Ehe! frumoase au mai fost zilele acelea, — o știe d. dr. Luțai, care rupând o cu acest obicei, a evaluat la peste un milion pe an

aceste subvenții mascate date de româneasca primărie arădană presei maghiare iredentiste. Ce n'ar da un Ștauberică sau altul să mai re'nvie acele splendide zile!

De geaba!
Cu toatecă comisia interimară, ca să se pună bine cu iredentista gazetă, n'a veștejit șantajul ci s'a mulțumit să măcăiască ceva imprecis și nedemn, sau să tacă din gură, cum au făcut jumătate dintre membri ei, șantajul a eșuat, și a eșuat odată cu el tot începutul revenirii epocii dela Aranjuez! Se dovedește încă odată, că-i destul un om energic, un român cu demnitate, ca să împiedece o faptă nedemnă.

Cu toate acestea mai are chestia cu șantajul lui Stauber un învăț. Acela, că oamenii pe mână cărora s'a dat conducerea orașelor noastră revendicate de iredenta maghiară, dacă ar fi lăsați de capul lor, dacă nu s'ar găsi la momentul cuvenit cineva care să-l oprească, sunt oricând gata de dragul unei laude în presa maghiară iredentistă sau de dragul unei socoteli ce-o au cu partidul maghiar, să absenteze dela datoria lor românească.

Faptul că Stauber a 'ndrăznit și că apoi comisia interimară a măcăit precum a măcăit, e semn că lumea românească conștientă trebuie să fie mereu cu ochii la ceea ce făptuesc onorații noștri responsabili!

D. Zima se laudă...

Zima Tibor se laudă prin al său „Erdélyi Hírlap” că a fost achitat în încă două procese ce i s'au intentat pentru instigație în contra statului. În speță: pentru o instigație pe chestia încâierărilor ce-au fost între unguri și români în județul Turda, încâierări provocate de niște agenți ai partidului maghiar și exploatate în străinătate de iredenta maghiară, — apoi pentru o instigație în contra alianței româno-ugoslavă.

Lauda de sine a d-lui Zima aruncă o ciudată lumină asupra unei coincidențe care se impune dela sine semnaltă. Și anume: în aceeași zi în care d. Zima era achitat pentru instigația pe chestia încâierărilor din județul Turda, la Cluj cu fost condamnați definitiv de Curtea de apel doi gazetari unguri, pentru exact același lucru!

„Banii 'napoi!”

Prefectura județului Arad a luat în cercetare gestiunea pe anii 1930—33 a mai multor primării în subordine, și — precum era și foarte firesc! — a găsit o sumedenie de nereguli: socoteli în neregulă ale construcțiilor de poduri, ale reparărilor de primării sau de grajduri comunale, ale comenziilor de haine pen-guarzi, în sfârșit a o mulțime de lucruri de cari pot și bieții primari sau casieri comunali să se lingă și dânsii pe degete.

Socoteli de-acesten s'au mai făcut și altă dată la prefecturile noastre. Deosebirea pentru care verificările dela prefectura județului Arad se reclamă puse aci pe hârtie, constă în faptul că prefectura nu s'a mărginit la simpla constatare a neregulilor întâmplate. Ci a pretins primarilor și casierilor abuzivi să restituie banii.

Astfel aflăm că s'a pretins d-lui Gheorghe Brădeanu, vestitul Cocoșel al

Curticiului, să dea 'napoi 50 de mii de lei, bani cu cari n'a dat bine socoteală după repararea clădirii primăriei. S'au mai cerut 'napoi câteva mii de lei fostului casier comunal din Curtici. Iar fostului primar din Semlac, Teodor Bărbuț, i s'au cerut înapoi odată 74.852 de lei și a doua oară 19.000 de lei.

Iată un lucru care trebuie aplaudat. Primarii și casierii satelor noastre trebuie să înțeleagă odată că s'a dus vremea când își puteau băga mâinile până'n coate în banii obștești, și că n'are ce căuta în fruntea unei administrații comunale pe cine nu-l trage inima să lucreze pentru obște.

Tocmai de aceea însă n'am vrea să se mărginească cererea 'napoi a banilor numai la Cocoșelu sau la alți doi, trei ca dânsul. Ca să nu creadă lumea, sau ca domnul Cocoșelu să nu se poată plânge că e vorba numai de-o ranchiună poli-

tică cu efecte izolate, cerem să se continue verificarea pe toată linia, ca să se ia 'napoi banii dela toți câți au abuzat de locul unde i-a pus politica. Și mai cerem să nu se mărginească ancheta la câțiva ani — adevă numai la gestiunile național-tărăniste, ci și la ce-a fost înainte, sau la ce-a urmat după plecarea național-tărăniștilor.

Altfel vom avea numai martiri nedoriți, ca alde Cocoșelu, cărora viitoarele regimuri va trebui să le dea satisfacție punându-i din nou în fruntea bucatelor.

Credem că nu așa ceva a urmărit comisia interimară a județului cu verificările sale. Deci să-și continue verificarea pe toată linia.

Și nu numai să ceară banii 'napoi. Atâta i cam puțin. Din afata numai nu învață minte parașiti ce ni-i sue în cap politicianismul. De ce mai este parchet și lege în țara românească?

„Noi luptăm pentru triumful principiilor d-lui Maniu...”

D. Sever Bocu a ținut totuși congresul partidului național-tărănesc din Timiș-Torontal. — La congres a participat și d. Zaharia Boilă —

D. Sever Bocu, considerat de către direcția partidului național-tărănesc exclus din acest partid, a ținut totuși, Duminecă 17 l. c., în grădina fabricii de bere pin Timișoara, congresul organizației național-tărăniste din Timiș-Torontal, convocat de d-sa încă înainte de publicarea comunicatului de excludere.

La congresul convocat de d. Sever Bocu a participat și d. Zaharia Boilă, directorul ziarului „România Nouă” din Cluj, fapt care a dat evenimentului politic de Duminecă o semnificație pe care cercurile politice o socotesc în favoarea dlui Sever Bocu.

Congresistii au manifestat de altfel necontenit pentru d. Iuliu Maniu, pentru d. Sever Bocu și pentru d. Zaharia Boilă.

S'a crezut — socotind după atitudinea ce a avut-o d. Sever Bocu tot timpul dela izbucnirea conflictului care i-a cauzat atâtea neplăceri — că d-sa va avea în congres o răfuială cu conducerea partidului. Răfuiala aceasta însă nu s'a produs. Cu excepția ieșirilor unor oratori de mână a doua — d-nii Căpețianu și Subțire — care au atacat cu oarecare vehemență pe disidenții din organizație, aducând invinuiri și d-lui Vaida, restul oratorilor au observat o conduită disciplinată și calmă, ba d. ing. Stan Vidrighin (pe care lumea îl

credea în tabăra... „ailantă”, a fost de părere să fie ruga) centrul să aprobe hotărârile congresului de Duminecă și să fie rugat să revină asupra excluderii dlui Sever Bocu, care nu s'a putut face de cât pe baze de informațiuni ne-complete.

Precizările d-lui Zaharia Boilă

D. Zaharia Boilă, care de asemenea a luat cuvântul, a ținut chiar să spună — ca unul care este mai apăsător de gândurile d-lui Maniu, după cum s'a exprimat d-sa — că nimeni nu are nimic împotriva d-lui Mihalache, după cum colportează unii. Noi — a precizat d-sa — nici nu ne putem închipui un viitor guvern național-tărănist fără d. Mihalache în frunte. Pentru acest scop, însă, d. Mihalache va trebui să aibă independență deplină și mâini libere, fiindcă viitoarea guvernare național-tărănistă va fi o guvernare a îndreptării moravurilor publice — și în materie de moravuri publice nu poate fi vorba de tranzacțiuni.

Nu 'nvârți pă nana iute

Că să fâsâie și pute...

(Folklor sebeșesc, din revista „bravo!”).

La Măriuța 'n jebu sumnii
Să bat purecii cu pumnii,

La Măriuța pă buric

Fac păduchii pic-pic-pic...

(Folklor socodoran din revista „Hotarul”).

D. general Dumitrescu n'a furat singur, ci în complicitate cu alții, pe ale căror nume cronica deocamdată nu le amintește.

Congresul l-a reales pe d. Sever Bocu președinte al organizației, în aclamațiuni și urale îndelungate.

Calmul d-lui Sever Bocu

D. Sever Bocu, care a ținut cuvântarea de închidere a congresului, a rostit și d-sa un discurs foarte calm, ferindu-se de răfuiala la care se așteptau toate cercurile politice.

Se spune că acest calm — care de altfel a imprimat o atmosferă de autoritate congresului — ar fi fost sugerat de d. Zaharia Boilă, care iarăși ar fi transmis sugestia d-lui Iuliu Maniu.

Cine știe...

Fapt e că leit-motivul aproape al tuturor discursurilor oratorilor, acesta a fost:

— Noi luptăm pentru triumful principiilor d-lui I. Maniu.

Cercurile politice locale așteaptă, cu îndreptățită curiozitate, după congresul d-lui Sever Bocu, celălalt congres județean: cel convocat de d. Virgil Potârcea, imputernicitul centrului.

De toate și amestecate...

Propaganda turistică în favoarea României făcută de Wagons-Lits//Cook

Turistul care cere, în orice agenție de voiaj, informațiuni asupra Elveției, Franței, Italiei, Austriei etc. este imediat servit cu un bogat material de propagandă: prospecte, broșuri ilustrate, hărți, etc. care-i sunt puse gratuit la dispoziție.

Despre România nu există până acuma aproape nici un fel de publicație de acest gen.

Turistul, după ce caută zadarnic prin birourile de voiaj din străinătate, nu găsește nici la București vre-o broșură turistică despre România scrisă în vre-o limbă străină.

I se recomandau doar unele publicațiuni, foarte valoroase, dar pe cari trebuia să le plătească, — și încă destul de scump.

Era aici o lacună destul de serioasă resimțită de toți acei cari se interesau de propășirea turismului nostru.

Această lipsă a fost acum înlăturată, grație inițiativei luate de Compania Internațională de Voiaj „Wagons-Lits//Cook”.

Avem sub ochi o broșură de 144 pagini, cu 136 fotografii (heliogravuri) cu o copertă în 4 culori, editată de această Companie pe hârtie de lux, în limbile franceză, germană și engleză și care se va împărți gratuit turiștilor străini prin intermediul tuturor Agențiilor Wagons-Lits//Cook din întreaga lume.

Textul scoate în relief frumusețile și pitorescul ținuturilor noastre și îndeamnă pe călătorul străin să-și aleagă anumite itinerarii pentru vizitarea României.

Materialul documentar și numeroasele fotografii cari ilustrează broșura au fost puse la dispoziție în mod deosebit de amabil de Direcțiunea Presei din Ministerul nostru de Externe, care s'a grăbit să încurajeze această inițiativă atât de utilă pentru propagandă turistică în străinătate.

Observăm cu această ocazie, că Wagons-Lits//Cook consacră actualmente un deosebit interes dezvoltării turistice a țării noastre.

Revistele de voiaj ale acestei Companii internaționale publică articole în limbile engleză, franceză, germană, olandeză, italiană etc. despre farmecul pe care-l prezintă vizitarea României și dat fiind creditul de care se bucură Compania Internațională a Wagons-Lits//Cook printre turiștii din întreaga lume, suntem încredințați că eforturile ei vor da rezultate practice și îmbucurătoare pentru dezvoltarea turismului românesc.

ABONAMENTE :

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1000 anual, 600 pe 6 luni, 300 pe 3 luni, în străinătate: 2000 lei anual.

Informațiuni

După datele provizorii sosite la serviciul de studii și statistică din ministerul agriculturii, suprafața însămânțată cu grâu a fost 2.800.000 hectare.

Producția medie va fi între 500—600 kgr. la hectar.

Producția totală nu va depăși cifra de 150.000 vagoane.

Se știe că, în Arad fabricanții de sifon locali, cartelați, și au bătut joc de consumatori, dându-le apă gazoasă de proastă calitate și scumpă, putând face acest lucru din lipsă de concurență. De câteva zile situația aceasta a încetat, deoarece în Arad s'a înființat o nouă fabrică de sifon „Lux” în str. Baritiu 17., care pune la dispoziția publicului sifon fabricat cu cele mai moderne mijloace igienice și eficiente.

Societatea Științelor medicale din Oradea face cunoscut domnilor medici din țară că „Zilele medicale” organizate pentru 23—25 Iunie s'au amânat, pentru o dată care va fi anunțată la vreme.

Cetiți „ECOUL”

Lista „blocului cetățenesc” pentru alegerile județene

În urma eșuării despre care am relatat în mai multe rânduri a încercării de cartelare a partidelor arădane în vederea alegerilor județene, s'a alcătuit următoarea listă majoritară:

1. Mihai Marcus, 2. Ioan Suci, Chișineu, 3. Uroș Mărieș, 4. Valeriu Suci, Radna, 5. Petru Marșeu, Chișineu, 6. Ludovic Olosz (partidul maghiar), 7. Stepan Simion, 8. Hans Kori, 9. Sever Ferdinand Pascu, 10. Pavel Haidt, 11. Ștefan Drig, 12. P. P. Doval, 13. Tripon Moise, 14. Vidican Teodor, 15. Ursu Ilie, 16. Paul

Szuchy (part. maghiar), 17. Petru Tămaș, 18. Iosif Harnisch, 19. Ioan Opresan, 20. Cor. Puticiu, 21. Rom. Furdul, 22. Vespasicu Popa, 23. Șt. Lelik (part. maghiar), 24. Ioan Weber, 25. Nic. Neagu, 26. Aurel Papp, 27. dr. Ioan Hențiu, 28. Leontin Ciurbea, 29. D. Mihaș, 30. Fl. Ruppert.

Partidului maghiar i s'au rezervat deci pe listă locurile 6, 16, 23.

Mai sunt pe listă 6 nume minoritare, apoi două nume din familia președintelui comisiei interimare a municipiului Arad.

HAURDEO CORCIATULE,

Tăganu tăt tăgan! Hiar țiai dot hân petic. Lăce nu miai facut rost și mia do medalie?... Țiera frica mo, cam sa te parlesc? Ce, io sânt neam dă tambur după graniță ca tine, prapaditule? Dăce hăi cinsprece poli ee țiam dat pđ două zile numa, când teau dusărd cu nepusă masă la parketu dăn Oravița, pđntu daravehile cu banga șalte hănvărteli, nu ierău bun zalog?

Dăcđ horba pașă, lăncule, nam sđ te mai menăjarisesc, parșăvule, dăci năinte. Chiul cu lovelele dđla Lazuricđ, chiul cu mangărđi dăți pđntu două zăle, sđngħt acuş și cu medalia? Nu Corciatule, nu mđ mai rabđđ inima, prapaditule! Cđ io n'am humblat cu picerele goale la școală și cu rapđnu do palmă pđ iele, ca tine și nici hărduros nam fost și cu mușchi hănu urechi, dđ nespđlare, cđ te bđdziau muștile... Hai uitat, pacatosule, cđ te bđteau toți când ierăi dănci șiși spu-neau Cotobatură. Patunci, humblai numan ismene, cun crac mai lung dăcđt celălant și legat cu brăcinar dđ cđlți, da nu cu cordon de mđtase, cum te porți dđ când teai boierit.

Aveai bube dulci pđ obraz și pđduchi 'n ceafă când tea azvărțit țaicătu dăn cort, dđl dracului ce hie-rai dđ micut, dai supt pormđ lapce la cđțeaua Peda.

Nu tear mai răbda Hđ! dđ Sus, mūtrđ dđ cđldărar, s'apuci Ghiolbanu și izbăndisăr ce ția ghicł hăn ghioc Baba Giula, cai sajungđ hănu pușcarie...

Lica Rete

Vizita d-lui Barthou la București

După cum se știe, Miercuri va sosi în țară d. Barthou, ministrul de externe al Franței. D sa va rămâne în țară până Sâmbătă. Iată programul detaliat al festivităților în onoarea d-lui Barthou.

Miercuri, 20 Iunie

Miercuri la ora 7 seara sosește în Capitală d. Barthou, ministrul de externe al Franței, care se va înscrie la ora 7 jum. în registrele palatului.

La ora 8 jum. d. dineu la externe în onoarea d lui Barthou și în prezența d-lor Beneș și Jeftici cari vor părăsi Capitala în cursul nopții.

Joi, 21 Iunie

În cursul dimineții d. Barthou va schimba vizite cu d-nii N. Titulescu și Gh. Tătărescu.

La ora 12.45 d. Barthou va fi primit de Rege în audiență care va fi urmată de un dejun la palat.

La 4 jum. d. a. d. Barthou va depune o coroană pe morământul ostașului necunoscut.

La ora 5 d. a. are loc ședința omagială a parlamentului, care va fi urmată de o recepție în sala bibliotecii Camerei deputaților.

Seara dineu intim.

Vineri, 22 Iunie

D. Barthou va vizita Institutul francez de înalte studii și apoi va primi colonia franceză din Capitală.

La ora 12 jum. d. Barthou va primi presa și va face declarațiuni.

La ora 1 jum. d. Gh. Tătărescu va oferi la Cercul Militar un d-juin în onoarea d-lui Barthou.

Ministrul de externe al Franței care a fost prieten personal cu Ionel Brătianu și care e un asiduu bibliofil, va vizita la ora 5 d. a. biblioteca L. I. C. Brătianu.

La ora 8.45 dineu la legația Franței.

Sâmbătă, 23 Iunie

D. Barthou va părăsi țara plecând din capitală la ora 9.15 dim. și imbarcându-se la ora 4.15 d. a. la Orșova pe un vapor jugoslav care-l va duce la Belgrad.

INTERCONTINENTALA

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TRANSPORTURI ȘI COMUNICAȚIE

FACE TRANSPORTURI ȘI VĂ-MURI PE ÎNTREG GLOBUL

Reviste: „Ramuri” dela Craiova

Simpla evocare a cuvântului „Ramuri” ne reimprespătează în memorie o mulțime de amintiri plăcute. Plăcute mai ales prin faptul că sunt în legătură cu anii cei mai frumoși din viața noastră: anii tinereții. De ce oare aceste amintiri plăcute? Ce cuvânt magic este „Ramuri”? Cei cari se ocupă câtuși de puțin de viața și mișcarea literară dela noi, vor ști de ce evocarea cuvântului „Ramuri” este reimprespător de amintiri plăcute. Numele de „Ramuri” — căci numai nume poate fi — aparține unei reviste. A fost pe vremuri, prima revistă a cărei artă grafică reamintea, pe cea a revistelor din occident. Dar o desinteresare de tot ce e material, a atras după sine, încetarea apariției, acestei reviste, care a însemnat o brazdă adâncă pe ogorul literaturii românești. Revista care a lansat atâtea și

atâtea tinere elemente, și-a încetat apariția. O plutare prin sferele înalte ale idealismului și desinteresarea de realitate, a curmat brusc viața acestei iubite reviste, cauzând tuturor iubitorilor de literatură o adevărată și sinceră durere.

Dar iată că o veste ce ne vine din capitala Olteniei, din Craiova, ne aduce îmbucurătoare știri că, „Ramuri” au reapărut.

„Ramuri” revista craioveană, care timp de mai bine de un sfert de veac, a fost propagatoarea culturii, după o pauză de câțiva ani, cauzată de un răsunător eșec comercial, a reapărut tot așa de ireproșabilă ca material redacțional cât și ca artă grafică, cum ne-am obișnuit să o vedem.

Ea reapare, după cum bine zice d. C. S. Făgețel în al său „Cuvânt la reapariția „Ramurilor”, „cu același tinerețe și

cu aceiaș ardoare de luptă pe care li-a avut în trecut”.

Ea reapare pentru a fi tribuna de răspândire a slovei tinerilor. Această preferință dată tinerilor, ne îmbucură mult. Căci în tot locul unde, tinerii lucrau împreună cu bătrânii se n'ntâmplă un fenomen curios: tinerii erau convertiți la principiile conservatoare ale bătrânilor. Exemplu eclatant: „Convorbiri literare”. Acest monopol al tinerilor, va feri „Ramurile” de acest fenomen, ce mi-se pare atât de curios și interesant.

Acest prim număr al „Ramurilor” se prezintă ireproșabil ca material beletristic și ca artă grafică.

Iscălesc versuri: d. d. Vințilă Ciocălteu („Cuib părăsit”), I. M. Marinescu („Cristos a Inviat”), M. D. Ioanid („Mărturisire”), George Fonea („Cântec Oltenesc”) și d-ra Coca Farago, tânăra poetă („Povestea Mică”).

După cum vedem poezia este bine reprezentată. Și, toți poeții cari colaborează sunt tineri.

Proză iscălesc: d. Petre Drăgoescu: „Frământări” (fragment de roman). D. Ovidiu Papadima: „Al. Odobescu”, cu prilejul împlinirii o 100 de ani dela nașterea lui. D. C. Gongopol: Cum i-am cunoscut”. Deschide o rubrică de portretizare a personalităților marcante din trecutul apropiat.

D. C. Pandele: Fenomene economice. D. Val. Murgu iscălește un studiu amănunțit despre „Piesa de teatru”, iar d. Al. Dima, publică tot un studiu, intitulat „Motive Hegeliene în scrisul eminescian”.

Cronice numeroase. Reproduc declarația dela începutul acestora: „...toți câți ne găsim în acest loc, nu vom precupeți cu nimic meritele scriitorilor de valoare, dar nici nu vom fi complici tăcerii sau angajații intereselor, atunci când va fi

vorba de lucrare dubioasă” Deci, din partea recenzenților „Ramurilor” s'a făgăduit imparțialitate, înlăturarea recenziilor favorabile, făcute din prietenie”.

Ne este plăcută revista „Ramuri”, pentru că mulți dintre noi, ne-am format intelectualicește și culturalicește la umbra ei. Concepțiile de frumos, poezie și literatură din paginile ei ni le-am format. Din paginile ei, conținând artă pură, ne-am format gustul literar.

De-aceea, salutăm cu bucurie reapariția „Ramurilor”, căci speranța noastră este că va contribui și n viitor la formarea publicului literar dela noi, dacă nu într-o mai mare măsură, dar cel puțin ca până acum.

Dorim celor dela „Ramuri”: Spor la muncă!

V. Maier

Apă gazoasă la fabrica de sifon Lux

bună și în sticle curate numai strada Baritiu No. 17. Arad

Vieța sportivă

Pentru finala Cupei României s'au calificat Ripensia și Universitatea

— Ripensia—Amefa 3:1 (0:1), Universitatea—UDR 3:2 (2:2).
Divizia Națională: CFR—Chinezul 3:2 (3:0) —

Arad. Pentru semi-finala Cupei României Ripensia din Timișoara a vizitat ieri localitatea noastră, unde a întâlnit gruparea baronului Neuman: AMEFA.

Matchul confuz și dur a fost condus de d. Costel Rădulescu (București) în fața a lor 2000 de spectatori.

Ripensia: Pavlovici, — Burger, Agner, — Hrehuss, Kotormany, Lakatos, — Bindea, Beke, Ciolac, Schwartz, Dobay; deci fără Zombory și Deheleanu.

AMEFA: Bugariu, — Reinhart, Csajka, — Lingurar, Dvorjak, Tóth, — Gerold, Szinder, Blașcovici, Pomacek, Nagy.

Jocul începe cu un atac timișorean și Bindea ratează de aproape.

Un nou atac timișorean sfârșește cu o bombă a lui Dobay parată admirabil de Bugariu. În minutul 9 Ripensia are primul corner însă rămâne neîntrebuințat. După 5 minute la o centrare a lui Gerold portarul Pavlovici nu este la post și Blașcovici marchează (0:1).

Urmează o serie de atacuri ale ripensiștilor, dar localnicii se apără îndărjiți astfel că re-priza se termină cu 1 la 0 în favorul Amefei.

La reîncepere, Bugariu are ocazia să arate că este printre cei mai buni portari din țară. Toate bombele fenomenalului Dobay, ale lui Bindea, Ciolac și Beke le-a parat cu un stil de adevărat „maestru“.

În minutul 25 Burger, fiind lovit, părăsește terenul, revenind după 5 minute și schimbând postul de fundaș cu extremul Dobay. În minutul 26 Schwartz execută magistral o lovitură de corner iar Bugariu, — stânjenit de colegi, — scapă mingea în plasă (1:1). După 5 minute o bombă a lui Bindea este respinsă de portarul Amefei și Schwartz care urmărește reia în plasă (2:1).

Minutul 36 este fatal lui Bugariu. Burger, pe extrema stângă, se apropie vertiginos de poarta arădană. Bugariu fără nici o ezitare se aruncă pe minge în același timp când timișoreanul voia să tragă la poartă. Urmarea: Excelentul portar arădan a fost transportat imediat la sanatoriu Terapia.

Urmează apoi o serie de durtăți din partea arădanilor. Beke părăsește terenul din cauza lui Tóth, care-l cotonogea mereu, și nu reîntră în joc decât la intervenția antrenorului Uridil.

În minutul 38 Ciolac înscrie ultimul punct al matchului în poarta apărată de Dvorjak (3:1).

D. Rădulescu a arbitrat foarte corect.

Cel mai bun jucători au fost: Bugariu, Lakatos, Dvorjak, Beke, Ciolac, Schwartz și Blaskovits.

În urma acestui rezultat Ripensia s'a calificat pentru finală.

Campionatele categoriei a doua: Alimentația—CAR 7:0 (5:0), Banatul—Victoria 2:0

(1:0), Frontiera—Fortuna 4:0 (1:0), Titanus—Patria 3:1 (1:0), Juventus—Înțelegerea 2:2 (2:1).

Reșița. În cadrul semi-finalei Cupei României Universitatea din Cluj a dispus cu greu de UDR-eul local. Rezultatul final 3:2. La pauză 2:2.

Finala Cupei se va desfășura la București între Ripensia și Universitatea.

București. În cadrul Diviziei Naționale CFR a dispus cu 3:2 (3:0) de Chinezul din Timișoara.

În repriza I. bucureștenii au înscris prin Barbu II, Attila și Vintilă. În cea de a doua timișoreni își revin și înscriu prin Zelenak I. și Nagy.

Pentru semi finala Ligii de Sud Elips din Constanța a făcut 1:1 cu Macabi din București. Matchul va continua azi.

Campionatul Ligii de centru a fost câștigat de CFR—Brașov.

Budapesta. Ferencvaros—Florisdorf 8:0 (5:0). Match pentru Cupa Europei Centrale.

Conferința Micii Înțelegeri

Azi înainte de masă s'a deschis la București, a 10-a conferință a Micii Înțelegeri. În acest scop, încă de Sâmbătă au sosit în Capitală miniștrii de externe a Cehoslovaciei și Jugoslaviei, — precum și numeroși ziariști streini, trimiși speciali ai marilor ziare din occident.

Conferința este urmărită cu un deosebit interes de toată lumea.

Asupra chestiunilor ce urmează a se discuta la conferință nu s'a publicat nimic. Totuși, se afirmă că se vor discuta chestiunile la ordinea zilei în politica externă. Apoi consfătuirea dintre Mussolini, Hitler și problema dezarmării. Se va lua în discuție și situația creată în urma recunoașterii Sovietelor, când d. Jeltici, ministrul de externe al Jugoslaviei, va expune motivele pentru care n'a luat parte la acest act diplomatic.

Teatrul de Vară

Mare eveniment artistic

Turneul Oficial al Teatrului Național din București va reprezenta în seara de Miercuri 20 Iunie Marele Succes al stagiunii, renumita comedie,

Gaițele

în 3 acte, de AL. KIRIȚESCU

Decoruri, fast și muzică de scenă completează cu prisosință succesul bucureștean

Bilete la agenția Teatrală

Citiți și răspândiți „Ecoul“

Cinematograf

CENTRAL

Luni ultima dată!

Femeia cu milioane

cu

Brigitte Helm, Paul Wegener, Lissy Arna, Otto Wallburg, Willy Eichberger

Marti premieră!

Captivanta dramă

Disgrațiata

În rolul principal:

Helen Twelvertrees

Reprezentările la orele 7.15 și 9.15 seara. Prețuri normale.

SELECT

(Crucea Roșie)

Programul de azi!

Fatalitate

În rolurile principale:

Tallulah Bankhead

Fredric March

Reprezentările la orele 7.15 și 9.15 seara.

CORSO

Azi ultima dată!

La orele 7.15, 9.15.

Gary Cooper, Joan Crawford

Ultima noapte

Cel mai bun film.

Vine! Jungla morții. Film din junglă. Mai mare mai grandios decât „Tarzan“.

Rugăm pe toți abonații în restanță, să ne expedieze pe adresa din Arad, sumele ce ne datorează.

Continuarea debaterilor în procesul comuniștilor din Orade

Cluj. — Eri dimineață s'a continuat audierea martorilor în procesul comuniștilor din Orade, la consiliul de război al corpului VI armată. În majoritate martorii sunt muncitorii din Marghita, cari foarte puține lămuriri pot să dea. Unii dintre ei au recunoscut, că acuzații ar fi răspândit manifeste cu caracter incendiar. Alții în schimb n'au putut să facă nici-o declarație, necunoscând cum s'au petrecut faptele. Urmează ca martor principal comisarul Augustin Maghiar, dela siguranța poliției din Orade. Apărarea se opune contra audierii acestui martor. D. comisar regal Negulescu cum se ridică și cere că martorul să fie ascultat. Martorul Aug. Maghiar depune jurământul că va spune în fața justiției numai adevărul pur. Vorbește despre arestarea comuniștilor, efectuată în noaptea de 12 spre 13 Ianuarie a. c., când a prins mai întâi pe Francisc Nagy, despre care s'a dovedit că este secretarul uniunii tineretului comunist din Orade. După această declarație a reușit să aresteze pe Gyrfas și Gross. Multe informații au dat și Nagy despre Fodor, care era animatorul acestei uniuni. Contra declarației martorului apărarea protestează vehement, însă martorul Augustin Maghiar, continuă mai departe, apunând că după câteva zile a prins și pe Roth Agnes, la care a găsit o mașină de scris a cărei literă „a“ funcționa greu. Martorul spune mai departe, că după arestare, Fodor a recunoscut, că în după amiaza aceea trebuia să se întâlnească cu Gross.

Dar la întâlnire n'a venit

Gross, ci Viranyi. Când s'a apropiat de grup a simțit că este urmărit și atunci a luat-o la fugă. După aceea d. Valer Moldovan roagă pe comisarul regal să i acorde câteva minute pentru a-i pune o întrebare martorului Augustin Maghiar. La început justiția s'a opus, dar în cele din urmă i-a acordat întrebându-l că ce părere are despre acuzatul Ștefan Bonczos. Martorul a răspuns că toate informațiile le-a dat atunci când a povestit despre organizarea lor. După masă a fost audiat polițistul Petru Oșvat, care fusese citat ca martor de Viranyi. El n'a putut să dea nici o lămurire decât doar, atât că într-o după amiază își aduce aminte cum l-a internat în spital. În cele din urmă au mai fost audiați un locotenent medic dela spitalul militar din Cluj și Dr. Ludovic Viranyi, tatăl acuzatului Viranyi, care a declarat că el nu știe că fiul său ar nutri idei comuniste. Președintele suspendă pe urmă ședința, care se amână pe mâine dimineață la orele 9.

Au intrat caii'n parc!

Primăria Arad, a reclamat chesturii locale, pe locuitorul Sipoș Mladin din Arad, Calea Aurel Vlaicu no. 181, pentru faptul că a lăsat caii liberi pe Bulevardul Ferdinand, și aceștia au intrat în parcul „Unirea“, pricinuind daune.

POȘTA REDACȚIEI

Rugăm pe toți corespondenții și colaboratorii noștri, ca în viitor, să trimită manuscrise numai la redacția din Arad.

„SLĂNIC MOLDOVA“

(KARLSBAD-UL ROMÂNIEI)

Slănicul-Moldovei e proprietatea Epitropiei „Sf. Spiridon“ din Iași. Se află situat în județul Bacău, la 18 km. depărtare de Stația C. F. R. Trg. Ocna. Altitudinea Slănicului 530 metri. O climă excepțional de dulce. Inhalatorul dotat cu aparatele cele mai moderne, are o secțiune pentru atmoterapie și o secțiune pentru inhalație și pulverizație. Institut de Fizioterapie tratează cu succes: prurite, eretisme, pervoase, atrofii musculare, tulburări circulatorii, psihopatii, dermatoze, parazitare și microbiene, anemii, rachitism, debilitate, ulcere, tumori, nevralgii, dureri reumatice, metrite, salpingite, prostatite, etc. Institut Radiologic pus sub conducerea unor emeriți medici. Băi minerale instalate în Hotelul „Racovitza“, instalațiuni de clisme intestinale, băi de acid carbonic, hidroterapie. Apele Minerale tratează cu succes boalele de stomac, intestine, ficat, boalele de nutriție (diabet, gută, obezitate), boalele de rinichi și boalele aparatului respirator.

DISTRACȚII ȘI EXCURSII după predilecția fiecărui vizitator. CAZINOU, CINEMATOGRAF, SALĂ DE PIANO, TENIS, PESCUIT, VÂNAT, etc. etc.

Stațiunea are numeroase Hoteluri și Vile, Restaurante, Pensiuni, Cafenele, Poște, Telegraf, Telefon „HOTELUL RACOVITZA“ complet amenajat e pus la dispoziția vizitatorilor. SEZON 1 Iunie — 1 OCTOMBRIE REDUCERE PE C. F. R. VIZITAȚI SLĂNICUL-MOLDOVEI!

Epitropia „Sf. Spiridon“ Iași

In lagarul national-taranist aradan Iarasi chestia decorarilor

— Doua observatii —

Se cere venirea d-lui Vaida in fruntea organizatiei. — Cuvantul lumii de jos. — In asteptarea congresului județean —

Precum se știe, comitetul central al partidului național-tărănist a dat termen organizațiilor județene să-și țină congresele până cel mai târziu la 15 Iulie, când deci urmează ca toate organizațiile să-și fi lichidat neînțelegerile.

La Arad neînțelegerile ce existau, au fost demult — încă dela începutul primăvarii — lichidate prin revenirea marșeiștilor. A mai rămas o pricină, care agită mult spiritele în organizație, dar fără să ște — ca în alte părți — certuri, conflicte, zarvă ridicolă: e chestiunea șefiei.

Chestiunea aceasta a rămas în seama congresului organizației, care fusese convocat, precum se știe, pentru începutul

lunii acestela, dar a fost apoi amânat pentru 1 Iulie. E singura chestiune mai de seamă de care se ya ocupa congresul.

Două curente

Se știau până acum două curente în chestia aceasta a șefiei. Unul care ar vrea un șef localnic, și altul, care ar dori definitivarea d-lui Ion Mihalache în fruntea organizației.

Așa cel puțin au scris unele ziare, cari n'au ținut însă seamă decât de dezideratele a doi, trei din comitetul organizației, și nu și-au aplecat urechea și la postulatul marelui mase a alegătorilor, a talpei partidului.

Ce vreau masele

Zilele trecute am primit la redacție o delegație de țărani, cari ne-au rugat să aducem aminte celor ce pun la cale treburile organizației lor, că-și fac o socoteală greșită dacă nu se gândesc și la cuvântul ce-l au în chestia aceasta a șefiei masele, poporul.

Delegația ni-a arătat cu mult bun simț, că organizația național-tărănistă de Arad are un trecut prea istoric, ca să poată fi lăsată să decadă la rangul altor organizații periferice, printr'o alegere a cuiva dintre localnici care să n'aibă o deosebită suprafață, — ori, realitatea e, fără nicio jenă pentru nimeni, aceasta: orga-

nizația din Arad n'are azi pe nimeni care să se apropie cât de cât de ceea ce era fostu-i președinte.

O alegere „dintre ai noștri” — ni-au spus deci delegații maselor — ar duce inevitabil la rivalități, la gâlcevi, de cari organizația e sătulă până peste cap, ca să le mai încerce odată. Din pricina gâlcevilor din trecutul apropiat, organizația de Arad e destul de slăbită — deși nu ca altele — ca să și dea seamă că are nevoie de-o epocă de liniște, de refacere, de înlăturare a golurilor ce le-au făcut prin unele sate celelalte partide, cari au profitat în chip evident depe urma situației neclare ce-a fost

în organizația național-tărănistă în vremea din urmă.

Țăranii vor șefia d-lui Vaida

Ne trebuie — au conchis delegații satelor — un șef care să nu fie atât de ocupat și de departe de noi ca d. Mihalache, ne trebuie unul care are legături istorice cu Aradul, unul care să fi fost cot la cot cu răposatul badea Ciceo-Pop, și fiindcă — oricât ne pare de rău — d. Maniu nu poate fi pus în discuție din cauza retragerii sale din viața publică, altul nu rămâne decât d. Alex. Vaida-Voievod, pe care îl știm și îl iubim cu toții, care ne știe și a luptat în fruntea noastră pe vremea când a lupta nu, însemna ceace înseamnă astăzi.

Să se știe deci — ne-au vestit țărani la sfârșit — că peste socotelile sau dorințele unora și altora, mai este și cuvântul nostru. Și ca să nu fie surprinși la congres, am venit la duminavoastră la foaie, ca să li-l aduceți depe-acuma la cunoștință.

Cuvântul acesta al țărănilor (am putut să facem verificarea din discuții cu numeroși alți țărani) este al întregii pături de jos a organizației național-tărăniste, al maselor, — și nu ne îndoiim că și al marelui majorității a intelectualilor din partid. Ne vom extinde de altfel ancheta și la aceștia.

Am primit din partea lui Sebestyén Mihály dia Buteni, o scrisoare prin care cere să rectificăm cele scrise despre el în legătură cu decorarea sa. La afirmațiunea d-lui Sebestyén, că nici el nici fiul său n'au fost informatori ai armatei roșii, îl rugăm să se pună de acord d. dr. Horga și cu mama sa și dacă vor rectifica ei, vom rectifica și noi.

La a doua afirmațiune a lui Sebestyén, că „n'a făcut nici când comerț cu fete”, îl rugăm să ceară clienților această rectificare și apoi vom publicat-o și noi. De altfel noi nu asta am scris, ci că ține restaurant cu muieri, ori muierile din restaurant pot face mai multe feluri de serviciu. Și cei dela Buteni știu ce servicii fac.

Mizeria dela cazarma personalului C. F. R. din Simeria

— O situație ce nu mai poate dura —

Cazarmile trebuie ținute în stare de curățenie pentru a nu periclită sănătatea celor ce se adăpostesc în ele. Aceasta e principiul general, care, desigur la Simeria nu este cunoscut.

La Simeria, cazarma personalului CFR e într'un hal extraordinar de mizerie. Paturile sunt rupte, hodogite. Saltele sunt numai cu numele, pentru că în realitate sunt niște zdrențe. Paturile, sunt așa de rupte încât omului li trebuie o bună doză de fantezie pentru a ghici că acele au fost odată pături bune. Au fost și de aceste dar au dispărut în mod inexplica-

bil. Pardoseala e așa de murdară, încât numai closetele o întrec.

După cum se vede, starea cazarmii personalului CFR din Simeria, seamănă mai mult cu o cocină decât, cu o locuință menită să adăpostească oameni. Și mai ales oameni cari viu să se odihnească după ore de serviciu.

Atragem atențiunea organelor competente și mai ales dlui șef Ionescu, asupra celor de mai sus, și-l rugăm să ia măsurile de rigoare pentru a aduna cazarma într'o stare demnă de oameni civilizați.

Intre datorie și abuz

Sâmbătă s'a petrecut în punctul de frontieră Curtici, un fapt caracteristic și care invederează deoparte intenția unor călători, cari, fie la eșire sau la intrarea lor în țară, încearcă a se deda la contra-bande, dar mai exemplifică și comportări de manieră vamală, care nu credem că pot cadra, deloc, cu obrazul occidental și civilizată pe care pretindem a-l infățișa.

O nostimă cuconiță, o franțuzoaică, soția unui înalt funcționar din București, invitată fiind de vameși, să treacă într'o cabină specială a vămii, pentru a fi desbrăcată și percheziționată corporal, — de o funcționară, nici vorbă, a cărei misiune aceasta este, în principial, la punctul de frontieră menționat, — a refuzat pur și simplu a se supune dispozițiilor vamale românești, atât de exigente...

Vameșii nu s'au dat bătuti însă. Impotrivirea bucureșten-ței i-a determinat să fie și mai bănuitori și s'au adresat parchetului.

Și cum d. primprocuror Constantin Vulpe nu este omul care să nu dea concursul dsale oricăror slujbași când aceștia vor să-și facă datoria, indiferent cine ar putea fi persoana care voiește să eludeze legile, a trimis cererea vameșilor cu concluziuni favorabile judecătorului de instrucție, d. Seracu, alt magistrat integru, care a găsit repede textul de cod penal, — din cel ardelean, — în virtutea căruia percheziția să se poată face cu toate formele legale.

Rezultatul a fost cel bănuțit de vameși. Colega lor a găsit ascunși bine de recalitranta călătoare, — pe cât de nostimă era, — tocmai 20.000 lei, sumă pe care voia s'o scoată prin fraudă din țară. Nici vorbă i s'au dresat doamnei contraveniente cuvenitele acte și a fost lăsată în urmă în libertate, să se reîntoarcă la București.

Unde poate fi vorba atunci de abuz?...

Nu în cazul pe care îl istorisim și pentru care nu-i putem decât felicita pe vameși.

Perchezițiunile corporale la femei devin uz prost, extrem de jignitoare, când ele se practică pentru toate călătoarele cari trec prin vamă, — cum sântem informați că ar dispune ordinele superioare. Am vrea să știm dacă cei cari au dat asemenea ordine, s'ar găsi în rolurile de soț, frate sau logodnic, în ce stări sufletești s'ar găsi dumnealor când li s'ar lua soția, sara sau logodnica de lângă dâșii, să fie cercetată... în pielea goală, ce mai tura-vura, fie și numai de ochii și mâinile altei femei, — fără ca aceasta să se fi gândit măcar a face contrabandă?

Aici am voit s'ajungem. Ca organele superioare vamale să binevoiască a-și revizui ordinul în cauză, precizând că numai acele femei să fie percheziționate cari sânt suspecte că ar face contrabandă; iar nu toate călătoarele cari es din țară, cum ni se afirmă că se întâmplă la vama Curtici. Și în atari cazuri, cu deosebită prudență și delicateță, pentru ca controlul să nu devină vexatoriu.

Altfel, păcat de obrazul țării, de-a cărui faimă o să se să ducă zvonul peste mări și țări!...

Incercare de șantaj

Ne-am ocupat în atâtea rânduri de incercările de șantaj ale unor ziaristi maghiari. Iată acum o nouă incercare. Doi redactori ai ziarului timișorean „6 órai újság”, Szombat Carol din Arad și Maximilian Fried din Timișoara, au fost reclamanți de către d. Izidor Zimmerman din Arad, str. Bucur, pentru incercare de șantaj.

Cetiți și răspândiți

„ECOUL”

S'a închis definitiv tripoul din str. Eminescu

Eri Duminică 17 l. c., pe la orele 20. d. primprocuror Const. Vulpe, însoțit de d. judecător de instrucție Seracu și comisarii Hui și Mărgescu au descins la tripoul din str. Eminescu No. 10.

Descinderea judiciară dând peste mahări în plin exercițiu al nefastei lor activități, după ce s'au luat unele declarații victimelor, între cari și vre-o trei de sexul... frumos și s'au confiscat corpurile delict: banii din cantotă, circa 17.000 lei, fise, mesele de joc, etc., în urmă tripoul a fost sigilat.

Diseardă și într'una de aci înainte... Rien ne va plus, — nimic nu mai cade... nici pentru Trichter alias Zukor et comp. și nici pentru cei notați în „hârțile de afaceri” ale bandei cu câte 1000 lei seral sau și mai puțin...

A propos... între cei favorizați a lua seral câte ceva, era și o cuconiță cu coșifele albe, care primea 200 lei în fiecare seară.

Dar ce să mai intrăm în amănunte. Destul că gestul d-lui primprocuror Const. Vulpe s'a produs și de astădată hotărât, extirpând încă un ganglion al vieții arădane.

Nu putem avea decât cuvinte de admirație pentru actul de multă demnitate săvârșit de d. primprocuror al Tribunalului Arad și pe tărănul practicei tripourilor, maladie periculoasă ce tinde să molipsească și Aradul.

Șmecherul Trichter, care nu se găsea în Arad în momentul descinderii, fiind dus la București, o să mai aibă de furcă de altfel cu parchetul.

El a pus la cale un alt tripou, sub auspiciile clubului sportiv „Gloria”, din localitate, însă se înseală crezând că și sub patronajul chiar a unor oameni de buncredință va fi tolerat să mai jefuiască lumea din Arad.

I-ajunge cât a supt din Arad, — să-și mute baza de operațiuni pe alte meleaguri de acum.

Cafenelei ordșenești, o-

ricât de șiret s'ar crede dumneului, nu-i va putea schimba în nici un caz destinația.

Să încerce, cu toți protectorii mari și mici pe cari se bazează și vor vedea până la urmă, că o asemenea rușine nu va putea fi tolerată.

Oricât s'ar crede, după unele manifestări de proastă inspirație și de recentă dată, Aradul n'a cam rămas un sat fără câini, în care toți interlopii pot să-și facă de cap.

Gestul magistratilor, în frunte cu d. Const. Vulpe, vorbește, credem, dela sine.

Ginerele vlădesc Balajthy nu va fi popă la Arad!

Ieri s'a făcut la biserica maghiară protestantă alegerea de preot, fiind propus de comitetul presbiteriului — precum am mai arătat și săptămâna trecută — iredentistul preot dela Episcopia Bihorului, Balajthy, ginerele vlădiciei Sulyok din Orade.

Ginerele vlădesc se socotea tare și mare, și fără indolia își va fi și făcut socotelile cu partidul maghiar și cu iredenta dela Budapesta, în ce chip să acționeze la Arad.

Dar socotelile sale și ale presbiteriului au dat greș.

După obiceiul protestant-presbiteriul propune pentru complectarea vacanței pe ci-

ne-i place, și dacă nu se găsesc între credincioși zece inși să spună în scris veto, candidatul este declarat ales.

Așa credea iredentistul ginere vlădesc că va ajunge popă în Aradul românesc.

S'au întâmplat însă lucrurile pe dos.

Alegătorii s'au repezit să spună veto!, și a trebuit astfel făcută o alegere în regulă. Dintre 1090 de credincioși cu drept de vot, au votat 590 și anume 346 contra lui Balajthy și numai 244 pentru.

Ca urmare, se va publica concurs, și se va face o alegere în regulă, dintre candidații ce se vor prezenta.